VIENYBĖ

LITHUANIAN DAILY

Mums rūpi tik tie žmonės, kurių lietuviška dvasia, kurių gyslose teka lietuviškas kraujas ir kurie dirba tautinį darbą, nes jie lietuviais gimė ir augo.

LII. METAI. 201 (493) N. Telephone: EVergreen 7-7840 BROOKLYN, N. Y., TREČIADIENIS, 1938 M. RUGPIŪČIO -AUGUST 31 D. KAINA 3 CENTAI

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY SEP 1 - 1938 ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

New York Public Library 470 Fifth Ave.

PIRMYN

Naujas bendras frontas
Naudingi patarimai
Jaunieji lietuviai

S. E. VITAITIS

Įdomu, kuomet dvi kraštutinybės susisiekia ir harmoningai susigieda. Dar įdomiau, kuomet du didžiausi priešai sudaro bendrą frontą ir sutartinai, viens kito išmislais pasiremdamas, puola ir niekina Amerikos lietuvių tautinį darbą.

Tokį naują frontą sudarė Amerikos lietuvių katalikų ir komunistų laikraštininkai prieš... VIENYBĘ. Nuo pereito pavasario komunistų laikraščiai pradėjo skelbti, kad būk VIENYBĖS leidėjai gauna kokią ten paramą iš Lietuvos savo dienraščio leidimui. Komunistus pasekė katalikų laikraštininkai, dabar komunistai cituoja katalikų laikraščius ir vis tą nudėvėtą pliotką kartoja. Socialistų laikraštininkai su džiaugsmu tuos pliotkus pakartoja, dar su visokiais pagrąžinimais.

Štai jums naujas bendras frontas—pliotkaujanti troika. Iš radikalų spaudos visko galima tikėtis, nes jiems tikslas pateisina visokias priemones. Bet katalikų spaudos tokiu pliotkavimu negalima nesistebėti.

Pirmiausiai, katalikai neturi jokios priežasties pulti mūsų dienraštį ir jo redaktoriu. VIENYBĖ visuomet buvo ir yra tolerantinga katalikų judėjimui. Jokio katalikų veikimo mūsų dienraštis nepuola ir nemano pulti. Bendrais tautiniais reikalais visuomet bandome su katalikais susikalbėti, susiprasti. Tai kuriuo tikslu katalikų spauda bando pakenkti VIENYBEI, nudėvėtus pliotkus apie ją skelbdama?

Katalikų spaudai būtų pravartu atsiminti aštuntąjį Dievo prisakymą: **Nekalbėk netiesos prieš savo artimą.**

Skaitytojų nuomonės ir atsiliepimai apie laikraštį yra svarbu žinoti laikraščio redaktoriui. Tai vienatinis būdas patirti, kas laikraštyje skaitytojams nepatinka, kokie skaitytojų pageidavimai ir t. t. Žinant skaitytojų pageidavimus, lengviau galima juos patenkinti.

Esu labai patenkintas, kad Philadelphijos vienybininkai mūsų dienraščio piknike malonėję atvirai pasisakyti savo nuomonę apie dienraštį ir pareikšti savo pageidavimus. Daug naudingų patarimų gavau.

Bet gerbiamieji, nereikalaukite, kad visi patarimai ir pageidavimai būt išpildyti. Skaitytojų pageidavimai vieni kitiems griežtai priešingi. Pavyzdžiui, vieni reikalauja, kad dienraštis kuodaugiausia rašytų apie Lietuvą. Kiti gi reikalauja, kad tik žinias iš Lietuvos gyvenimo paduoti, o rašyti kuodaugiausiai apie viso pasaulio gyvenimą.

Todėl tegalima visus tik dalinai patenkinti. Rašysime ir tapinsime VIENYBĖJE žinias ir rašinius apie Lietuvą ir visą pasaulį. Niekam jokio pataikavimo ir šališkumo nebus.

Dažnai mes nusiskundžiame mūsų jaunimu, kad jis nesidomi lietuvišku gyvenimu.. Tokis nusiskundimas ne be pamato. Didelėje didžiumoje mūsų jaunimas nesidomi lietuvišku gyvenimu ir lietuviškai reikalais.

Bet gi būtų labai neteisinga, neprisiminti apie tuos jaunus veikėjus, kurie nemažiaus už mus rūpinasi lietuviškais reikalais. Tokių veikėjų turime nemaža.

Štai VIENYBĖS piknike Philadelphijoje šalimais tik šokančio ir žaidžiančio jaunimo, pastebėjau kelis jaunuolius dirbančius VIENYBĖS naudai. Piknike dirbo šie jaunuoliai: Baranauskas, jaunasis Tvaranavičius, p-lė Biržytė, p-lė Vitaitytė ir t.t.

Arba vėl VIENYBĖS angliškojo puslapio redaktorius p. Vitalis Bukšnaitis visu rimtumu diskusuoja lietuviškojo gyvenimo problemas su inžinieriumi Vladu Norton-Norkevičium ir kitais jaunais lietuviais. Užtenka pasiklausyti jų diskusijų ir su maoniu pasitenkinimu gali pasakyti: štai mūsų ateities gyvenimo rimtieji vairuotojai! Jie griežtai lietuviški savo dvasia ir tautinio gyvenimo pažiba savo darbais.

PRANCŪZIJOS KARIUOMENĖ MANEVRŲ POZICIJOJ

PARYŽIUS. — Prancūzijos kariuomenė, kuri yra pasiruošus pradėti manevrus šiandien, stovi rytų pasienyje, kur artimiausiu keliu Prancūzija siekia Vokietiją.

Apie dvidešimts tūkstančių kariuomenės, įskaitant ir tiekimo skyrius, kavaleriją, artileriją, tankus ir aviaciją, pasirinko savo stovyklai vietą netoli Baldahon miestelio.

Antrąjai divizijai kuri yra netoli Italijos pasienio prie Aupus miestelio, įsakyta pradėti manevrus tą pačią dieną.

Prancūzijos kariuomenės manevrinis judėjimas yra daug mažesnio masto, negu tas, kuris eina Vokietijoj. Iš gerai painformuotų šaltinių pasaulinėje spaudoje kalbama, kad Prancūzijos generalinis kariuomenės štabas planuoja toliau tęsti manevrus, iki vokiečiai neatitrauks savosios kariuomenės, kurią dabar laiko pilnai pasiruošusią karo žygio formoje.

MIRĖ SENAS KNYGNEŠYS

VILNIUS. — Šiomis dienomis Mištūnų kaime, Vilniaus—Trakų apskr., mirė senas 83 metų amžiaus lietuvis Juozas Lukoševičius. Savo kaime ir visoje apylinkėje jis buvo labai visų gerbiamas, nes pasižymėjo teisingumu ir nuoširdumu. Kai buvo prie rusų uždrausta lietuviška spauda, vėlionis slaptai lietuviškus laikraščius gabendavo iš užsienio ir savo apylinkėje platindavo.

Baisios perkūnijos Vilniaus krašte

VILNIUS. — Dėl didelių audrų, ir perkūnija nesiliauja Vilniaus krašte. Šiomis dienomis per Kamaju ir Tverečiaus valsčius perėjo labai stipri audra su perkūnija. Kamajų valsčiuje perkūnija sudegino 6 ūkius su visai suvežtais javais, o Tverečiaus valsčiuje 8 namus. Perkūnas trenkęs į pirtį smarkiai apdegino tris moteris. Be to perkūnija sudegino vieno dvaro net 8 pastatus.

Žydams ir čia ne vieta

VILNIUS. — Vilniaus prekybos ir pramonės rūmuose nuolatos darbavosi keli žydai tarnautojai, kurie rūpindavosi žydų prekybininkų reikalais. Žiomis dienomis visi tie tarnautojai gavo iš rūmų vadovybės raštą, kad jie visi atleidžiami iš tarnybų. Atleidimas, tiesa, su įspėjimu, t. y., kad dirbti rūmuose tegalės tik tris mėnesius. Vadinasi po trijų mėnesių žydai tarnautojai turės apleisti Viniaus prekybos—pramonės rūmus.

Čekoslovakijoj darbo partijos jaunimas klauso kalbėtojo, kuris jiems pasakė. kad Hitleris visokiais būdais stengiasi sudetų vokiečių mažumas išvaduoti. Čia matoma vieta iš kurios gali sekantis Europos karas prasidėti.

PRAŠO HITLERIO NEIŠPROVOKUOTI KARO

LONDONAS. — Anglijos ministerio pirmininko Neville Chamberlaino prašoma, kad jis asmeniškai kreiptųsi į Vokietijos kancleri Adolfą Hitleri perspėdamas jį, kad jis nepadarytų klaidingo žingsnio dabartiniuose Čekoslovakijos Vokietijos įvykiuose, kurie gali išprovokuoti pasaulinį karą.

Anglijos ministeriai, kurie iki šiol visą laiką buvo optimistai, pradeda patys prarasti viltį. Šiuo momentu padėtis vidurinėje Europoje yra ypatingai aštri. Politiniuose rateliuose kalbama, kad per paskutines dvi dienas padėtis tiek paaštrėjo, kad "palytėk ir važiuos"... Šiuo metu Europa užmiršo Ispanijos ir Kinijos karą, nes naujo karo šmėkla slankioja pas juos pačius.

Ministeris pirmininkas Chamberlainas tiki, kad geriausiai su diktatoriais kalbėt asmeniškai. Jis rengias pasiust Hitleriui asmeninį pranešimą, kurį jam įteiks Anglijos ambasadorius Vokietijoj ir Henderson, kuris atvyko Londonan raportuoti apie dabartinius įvykius Berlyne. Sir Henderson atvyko iš Vokietijos, kad suteikti geriausias informacijas Anglijos ministerių kabinetui, ką Hitleris mano daryti su kariuomene, kurią visuotinos mobilizacijos keliu sutraukė, prisidengdamas rudens manevrais.

PREZIDENTO SŪNUS KRAUTUVĖS DARBININKAS

BOSTONAS. — Kai jo žmona, kurią jis vedė dar miegojo saldžiuoju ryto miegu, jauniausias prezidento Roosevelto sūnus Jonas, pirmą kartą raportavo darban.

Jis pradėjo dirbti Wjlliam Filene's krautuvėje stock boy darbą. Kaip ir kiekvienas didžiųjų krautuvių darbininkais, jis išsiėmė laiko kortelę ir atsistojęs į eilę laukė iki ateis jo eilė išmušti laiką į kortelę. Jam eilėje belaukiant, kažkas paklausė, kaip jo pavardė ir jam atsakius, kad Jonas Rooseveltas, jauniausias prezidento sūnus, jam buvo įsakyta eiti dirbti į krautuvės rūsį.

Paklaustas jis pasakė, kad jis darbą mėgsta ir darbas, kurį jis turi yra paprastas ir lengvai išmokstamas, tik visa bėda, kad anksti rytą jis negalįs pavalgyti pusryčių kartu su savo žmona, nes jai yra per anksti keltis.

Jis vienas pavalgęs pusryčius didžiuliuose jų namuose, kuriuos patarnautoja paduoda ir įsėdęs į 2,000 dolerių vertės automobilį važiuoja į darbą, kad gale savaitės gavus $18.50.

SKAUDI AUTOBUSO NELAIMĖ

KLAIPĖDA. — rugpiūčio mėn. 13 d. Viduklės geležinkelio pervažose atsitiko skaudi autobuso nelaimė, per kurią žuvo du autobuso keleiviai ir šoferis bei autobuso konduktorius sunkiai sužeisti.

Minėtą dieną 6:30 val. vakare važiavęs greitasis traukinys Nr. 13. Pagėgių link ir į Tilžę. Viduklės geležinkelio pervažą pervažiuojant, dėl sukeltų kito pravažiavusio autobuso dulkių, paskui važiavęs K.212 autobusas Raseinių plentu papuolė po inėtu traukiniu, ir garvežio buvo visai sudaužytas. Per nelaimingą susidūrimą tuo autobusu važiavę du keleiviai Juščys ir vienas kariškis, kurio pavardė dar neišaiškinta, vietoje užmušti. Taip pat sunkiai sužeistas tą autobusą valdęs šoferis Kaminskas ir konduktorius Vincas Andrijauskas. Nelaimingiesiems iš traukinio buvo suteikta pirmoji pagelba ir nuvežti į Raseinių ligoninę. Traukinio keleiviai visai nenukentėjo. Per susidūrimą, garvežio pirmasis bėgūnėlis buvo išmestas iš bėgių. Šį be aukų apsiėjusį garvežį valdė mašininkas Matačiūnas. Pareikalavus iš Radviliškio pagelbinį garvežį ir atkliudžius užsimovusį ant garvežio priešakio autobusą, po 2:30 val. ryte, traukinys ėjo savo linkme.

KIEK LIETUVOJE KURČIŲ - NEBYLIŲ

KAUNAS. — Lietuvos Kurčių-Nebylių Globos dr-jos šiemet atliko visuotino Lietuvos kurčių-nebylių surašymo duomenys jau paaiškėjo. Be pirmaeilių miestų ir Klaipėdos krašto, iki šiol priskaitoma iš viso 2,017 kurčių-nebylių. Iš jų pareiškė norą mokytis rašto ir amato 806 asmenys, iš jų -berniuku ir mergaičiu kartunuo 7 iki 15 metų amžiaus yra 339 asm. ir nuo 15 iki 20 metų—152 asm. Surašymo duomenys įvairiais atžvilgiais verti didelio dėmesio. Yra tokių šeimų, kuriu 3-6 asmens visi kurti-nebyliai. Daug yra mokančių įvairių amatų, mokančių rašyti ir skaityti; yra keli moką net keletą svetimųjų kalbų: vokiečių, prancūzų, rusų, esperanto ir t.t.

Smulkūs duomenys bus paskelbti gavus žinias ir iš pirmaeilių miestų, kuriuose surašymas atlikti dar nesuspėta.

ČEKOSLOVAKIJA PARUOŠĖ NAUJĄ PASIŪLYMĄ SUDETAMS

PRAHA. — Čekoslovakijos prezidentas Eduardas Benešas ir lordas Runcimanas turėjo svarbią konferenciją, kurioje jie svarstė sudetų reikalaujamos autonomijos reikalą ir sudetų santykius su Čekoslovakijos vyriausybe.

Lordas Runcimanas, neoficialus Anglijos taikintojas Čekoslovakijos su Vokietija, vakar skubotai nuvažiavo pas prezidentą Benešą papasakoti, ką jis girdėjo konferencijoj su šešiais parlamentario komiteto nariais, kurie dalyvauja sudetų vokiečių patiekto reikalavimo derybose. Sakoma, kad Čekoslovakijos vyriausybės nariai ir lordas Runcimanas susirinkę daro paskutinius pataisymus plano, kuriuo manoma perorganizuoti Čekoslovakiją, Šveicarijos kantonų pavyzdžiu, kurie turės plačią savivaldybę.

Konferencijoj, lordas Runcimanas pasakė, kad sudetų vokiečių vadas Konradas Henlein prižadėjo jam šiandien atsakyti, ką sudetai vokiečiai mano apie Čekoslovakijos vyriausybės jiems padarytą pasiūlymą.

Tuo momentu, kai vyriausybės nariai baigė paruošti reorganizavimo planą, Vokietijos pasiuntinys Prahoje Ernst Eisenlohr, įteikė ministeriui pirmininkui Vokietijos protesto notą prieš Prahos laikraščių straipsnius, kuriuose Berlynas įžiūrėjo Vokietijos kariuomenės paniekinimą.

VĖLIAUSIOS PASAULINĖS ŽINIOS

PARYŽIUS. — Hitlerio netikėtas apsilankymas Prancūzijos pasienyje, privertė Prancūzijos vyriausybę pagalvoti ar šis vizitas yra blofas ar tik paprastas kariuomenės apžiūrėjimas. Hitleris pirmą kartą atsilankė pasienyje ir kaip tik toje vietoje, apie kurią savo knygoje "Main Kampf" rašo, kad pirmiaus buvo Vokietijos ir vėl turės jos būti. Hitlerio netikėtas atsilankymas pasienyje, suvarė prancūzus į jų pasienio fortus.

HYDE PARK. — Prezidentas Rosoveltas išvažiavo iš savo laikinosios gyvenimo vietos Hyde parke, kur jis sugrįžęs iš atostogų gyveno. Parvažiavęs Washingtonan prezidentas pasakė pirmiausiai peržiūrės paskutinius pasaulinius įvykius.

JERUZOLĖ. — Riaušės diena iš dienos ne mažėja, bet didėja. Didėjančios Palestinoje riaušės verčia Angliją rimtai susirūpinti. Vakar arabai nušovė du žydų tautybės piliečius ir išvogė pašto vagoną.

BALTIMORE. — Senatorius Tydings prašo prezidentą Rooseveltą atvažiavus į Marylandą priešrinkiminės kampanijos reikalais, kabėti už CIO. Prezidentas nieko į tai neatsakė.

NEW YORKAS. — Sąryšyje su siaučiančiu karo pavojum Europoje, stakas biržoje per dvi dienas labai krito.

VIENA. — Sugrįžusį namon Vengrijos regentą Hortby, jo priešai pasveikino bombos sprogimu. Laimė, kad iškilmių metu pradėjo smarkiai lyti, tad iškilmės buvo nutrauktos. Bomba sprogo netoli tos vietos, kur stovėjo regento laivas, nuo kurio jis kalbėjo į susirinkusius žmones.

SHANGHAJUS. — Japonija, pertvarkius savo kariuomenę, pradėjo naują puolimą ant Hankow. Japonų kariuomenė dideliu pusračiu pamažu slenka Hankow linkui. Pranešama, kad šį savo pusratį japonai vadina geležiniu lanku, kuris suspaus Hankow.

TOKIO. — Į Amerikos pasiųstą protesto nota dėliai apšaudymo Kiniečių-Amerikiečių Kompanijos lėktuvo, kuri vairavo Amerikos pilietis, Japonija atsakė, kad Amerikai nėra reikalo toliaus tą reikalą tirti, nes tai bus tik bereikalingas laiko gaišinimas ir vėliaus sutiks su japonu paaiškinimu. Japonai aiškinasi, kad ore lakūnui sunku atskirti keleivinį lėktuvą nuo karo lėktuvo ir kad negalima kaltinti lakūną jei jis padarė klaidą.

TOKIO. — Japonija perspėjo Anglijos ir Amerikos karo laivyno štabus, kad laivai, kurie plaukioja Yangtze upe yra patys už save atsakomingi ir jeigu laivai bus susprogdinti Japonija nesiima jokios atsakomybės už juos.

BARCELONA. — Estremadura fronte lojalistai pasistūmėjo prieakin. Jų puolimas Cabeza dėl Buey pozicijose buvo sėkmingas.

Amerikiečiai, kurie kovoja lojalistų fronte, lojalistų vyriausybės pranešimu, [illegible] liko didelį darbą gynime ir puolimuose. Jie savo pozicijas per keletą savaičių išlaikė nepasitraukdami.

Prašo paleisti lietuvius darbininkus

Dėl birželio 28 d. įvykių iki šiol Klapiėdos kalėjime tebelaikomi 5 asmenys. Kaltinamųjų gynėjas adv. Tolišius šiomis dienomis padavė valsčiaus teismui prašyma, kad kalinami kaltinamieji būtų iki teismo iš kalėjimo paleisti.

Geri draugai. — Hyde parke prezidentą Roozeveltą aplankė keli jo seni pažįstami. Automobilyje sėdi prezidentas. Šaila ant automobilio pakopos traukdamas cigarą sėdi New Yorko majoras La Guardia. Ponia prezidentienė atsirėmus į automobilio duris

ORAS

Numatoma: dalinas debesuotumas, mažas skirtumas temperatūroje.

Saulė teka 6:20, leidžiasi 7:33
Dienos ilgis 13 val. 10 min.

VIENYBĖ

LITHUANIAN DAILY UNITY
Oldest Lithuanian Newspaper
193 Grand St., Brooklyn, N. Y.
Telephone: EVergreen 7-7840

Published daily except Sundays and Holidays by
Lithuanian Press Corp., Inc.

Entered as Second Class Matter October 23, 1907 at the Post Office at Brooklyn, N. Y. Under the Act of March 3, 1879

Advertising rates on application

PRENUMERATA

Brooklyne ir užsieniuose:

Metams	$7.00
Pusei metų	$3.75
Trims mėnesiams	$2.00
Vienam mėn.	$0.90

Jungtinėse Valstybėse ir Kanadoje

Metams	$5.00
Pusei metų	$2.75
Trims mėnesiams	$1.65
Vienam mėnesiui	$0.75

Visais reikalais adresuokite:
Lithuanian Press Corporation
193 Grand St., Brooklyn, N. Y.

A. S. Trečiokas — Prezidentas.
J. Smitrus — Vedėjas.
S. E. Vitaitis — Redaktorius

ADOMO MICKEVIČIAUS MUZIEJUS PARYŽIUJE

1903 metais, poeto sūnaus Vladislovo (mirusio Paryžiuj 1926 metais) rūpesniu, Paryžiuje buvo atidarytas viešas Adomo Mickevičiaus muziejus. Nuo to laiko muziejus veikia prie Paryžiaus lenkų viešosios bibliotekos, įkurtas čia pirmųjų emigrantų 1838 m.

Šiemet biblioteka mini savo 100 m. įkurtuvių sukaktuves

Paryžius, Lenkijos ir Lietuvos didžiosios, po 1831 metų sukilimo emigracijos centras, visų laikų ir visų tautų emigrantų antroji tėviškė, be abejonės, yra tinkamiausia vieta didžiojo emigranto rašytojo atminimui ir kūrybos aplinka pagauti. Paryžius "Pono Tado" ir kitų poeto kūrinių gimimo vieta. "Pono Tado" gimimo datos šimtametės sukaktuvės, prieš 4 metus, Paryžiaus lenkų ir prancūzų literatų visuomenė iškilmingai minėjo ir, tarp kitko, to minėjimo proga, išėjo naujas "Pono Tado," nežinau kelintas iš eilės, prancūzų vertimas (Pol Kazen parūpintas). Paryžiuje poetas sukūrė savo šeimos židinį.

Čia ir dabar tebegyvena jauniausias Mickevičiaus sūnus Juozas, vienintėlis iš poeto vaikų dar gyves.

Paryžiuj buvo poeto politinio veikimo centras, čia ėjo "Tautų Tribūna", iš čia buvo jo projektuojami kurti legijonai Italijoj, vėliau Turkijoj.

Muziejus, keturiose salėse, surinko viską, kas gali padėti atvaizduoti atmosferą, kurioj poetas kūrė, ir aplinką, kurioj jam teko gyventi arba su kuria teko susidurti. Muziejinės priemonės tikslui siekti yra rinkiniai, rankraščiai, autografai, laiškai, asmeniniai poeto daiktai, brangesni jo "suvenirai" paveikslai, medaliai ir kt. Šalia tu rinkiniu muziejus turi visas poeto kūrinių pirmąsias ir žymesnes laidas, vertimus ir viską, kas atskirose knygose ar periodinėj spaudoj rašyta apie Mickevičių ar jo kūrybą.

Rankraščių skyriuje surinkta per 1,000 paties poeto ir jo artimųjų rankraščių, albumai, Mickevičiaus bendralaikių susirašinėjimas su poetu. Pernykštėj Paryžiaus parodoj, knygos skyriuje, buvo bandoma parodyti rašytojų kūrybos procesas, kiek tad iš viso medžiaginėm priemonėm gali būti pavaizduota. "Pono Tado" rankraščiai yra tokia savo rūšies kūrybos proceso demanstracija: jie braukyti ir pebraukinėti, jų augimas ir keitimai leidžia sekti to šedevro kūrimo procesą. Ponas Tadas pradžioje buvo užsimotas nedidelis, bet rašymo procese veikalas išaugo ir jau parašęs pradžią, poetas sumano duoti visą Lietuvos bajorijos po padalinimo epochos epopėją, kaip ją matė tėviškės netekęs ir todėl ją idealizuojąs rašytojas—emigrantas.

Mickevičius visą savo amžių buvo piligrimas, amžinas pakelejvis, išvytas iš namų ir namų išsiilgęs.

Didžiausias prancūzų šio meto skulptorius Burdelis, kai kūrė Mickevičiaus paminklą, kurs stovi Paryžiuje Place de l'Alma, pavaizdavo jį piligrimo rūbais žengiantį į tolį susisvojojusį pranašą—kovotoją. Muziejuje sekame tos kelionės ir kovų etapus. Vilniuje, jaunatvės draugų tarpe su Vilniaus universiteto vienminčiais. Vėliau ištrėmime, Kryme ir Petrapily, rusų rašytojų ir menininkų tarpe, Mickevičiaus santykius su Puškinu ir, matyti, daug gilesnius su rašytoju Zukovskiu. Iš Kauno perijodo muziejus, regis, teturi tiktai vieno mokinio Mickevičiaus pamokos užrašus. Tai nedaug. Negeriau yra ir su lietuviškais Mickevičiaus vertimais. Pavyzdžiui, apie Šakenio "Pono Tado" lietuvišką vertimą, muziejaus vedėja sakosi sužinojusi tiktai iš vieno pripuolamai užklydusio lietuvio. Ne geriau reikalas atrodo ir su muziejaus lankymu iš lietuvių pusės.

Per paskutinius metus iš viso tiktai 3 ar 4 lietuviai buvo užsukę muziejų aplankyti

Jei prisiminti, kad "Mickevičius mūsų" ir kad šimtai lietuvių kasmet Paryžių lanko arba čia gyvena, tai, sutiksime, tatai nėra per daug.

Gausiausiai aprūpintas eksponatais muziejus iš Mickevičiaus emigracijos laikų. Prieš tai dar eilė eksponatų primena Mickevičiaus lankymąsi Veimare pas Getę. Veimaras anuo metu (apie 1829 metus) buvo kultūrinė Vokietijos sostinė. Senyvas Getė, tada savo pasaulinės garbės aukštumoje, jauną Mickevičių pasitiko labai širdingai ir atsiliepia apie jį, kaipo genialų žmogų. Muziejuj matyti Getės vienas laiškas Mickevičiui, kuriame svečias kviečiamas pozuoti dailininku Smelerui padaryti paveikslą Getės garsių žmonių galerijai. Veimaro vaišės primena keletas paveikslų, medalių ir, tarp kitko, Getės vienas eilėraštis, įrašytas Marijos Šimanskienės, Mickevičiaus žmonos motinos, žinomos pianistės albume ir paties Getės išverstas į prancūzų kalbą. Tai esąs vienintėlis Getės prancūziškai rašytas eilėraštis.

Emigracijos tėviškėj, Paryž. Mickevičius kurį laiką profesoriavo College de France. Čia jisai susidraugauja su garsiais prancūzų istorikai Mišle ir Kine (Michelet ir E. Quinet). Savo lekcijų pakraipa visi trys nepatinka vyriausybei ir visi trys 1844 metais iš mokslo įstaigos pavaromi. Mickevičius niekada nerengęs paskaitų, bet improvizuodavęs studentams apie "slavų literatūrą," ir dar daugiau, apie pavergtųjų išsilaisvinimą, kad auditorija būdavusi visada sužavėta ir profesoriaus karščiu užkrečiama. Profesorius, kurs be žinių duoda studentams ir pažangių idėjų, reakcijos akyne visada kvepia kramola. Neištrūko nuo to įtarimo nė Mickevičius su savo dviem draugais. Dėkingi klausytojai trijų pavarytųjų profesorių garbei užsakė medalių, kuriem visi trys atvaizduoti drauge.

Mickevičiaus santykiai su jo epochos garsenybėmis muziejaus eksponatuose užima labai daug vistos

Tokie vardai, kaip Zorž Sand, Deliakrua, Liafajet, Montalanber, Sent-Betuv, Anri Marten, Sopenas, Krasinskis, Slovackis ir gausybė kitų tai visos epochos įžymybės. Įdomiausias betgi skyrius Mickevičiaus muziejuj, tai Mickevičius kovotojas, lenkų legijonų organizatorius.

Dabartiniame "realistiniam" amžiuje sunku suprasti šitokį "planą" išvaduoti Lenkiją: 12 jaunų karštuolių Paryžiuje Mickevičiui vadovaujant, sudaro legijono branduolį ir vyksta Italijon, kuri tuo metu, 1848 metais, virte virė dėl savo tautinės vienybės pasiekimo. Dvylikos būrys virto skaitlingesniu būriu ir, štai, legijonas traukia iš Prancūzijos į Milaną iškilmingai gyventojų pasitinkamas. "Planas" numatė, kad legijonas trauks per visą Austriją į Lenkiją. Austriją pereiti atrodė nesunku, nes Austrijos slavai ir vengrai turėjo sukilti prieš Habsburgus pavergėjus. Iš plano nieko neišėjo, nors legijonas dalyvavo kautynėse už Italijos laisvę. Tokį planą ir žmonių tikėjimą galima paaiškinti tiktai laiko dvasia, 1848 metų audringa atmosfera. Kai revoliucija kabo ore, tada ir menkesni žygiai gali turėti didelių pasekmių. Štai ką pasakoja nesena istorija apie Vokietijos revoliuciją 1918 m. Braunšveige: įkaušęs jūrininkas iš nuobodulio pasiėmė gitarą ir kelių merginu lydimas patraukė Braunšveigo gatvėmis dainuodamas. Apie jūrininką greit susirinko žmonių minia, prisidėjo proletarų ir šposas virto didžiule demonstracija, kuri pasibaigė tuo, kad Braunšveigo monarchas atsisakė nuo sosto, valdžia pateko į darbininkų tarybos rankas, o vokiška revoliucija iš Kylio persimetė į Vokietijos gilumą. Ne jūrininkas padarė revoliuciją, bet girtas jūrininkas irgi suvaidino kažkokį vaidmenį istorinėj dramoj. Analogini vaidmenį galėjo suvaidinti ir idealistų legijonas, poetui—maištininkui vadovaujant.

1848 metų nepasisekimas Mickevičiaus neatšaldė. Kai kyla Krymo karas, Mickevičius vyksta į Turkiją organizuoti lenkų legijoną tarp kitko ir Lenkijos žydų legijoną, bet Konstantinopoly neramuoli kovotoją užkiumpa mirtis. Ta proga galima paminėti, kad prieš kelis metus lenkų rašytojas Boy-Zelenskis pareiškė hipotezę, kad Turikijoj Mickevičius pačių lenkų buvęs nunuodytas todėl, kad norėjęs organizuoti žydų legijoną, ką anų metu lenkų antisemitai laikė didelių prasižengimu prieš tautą.

Muziejus ne biografija, bet surinktos Mickevičiaus muziejaus medžiagos ir dokumentų gausumas yra brangus biografijos papildymas ir nepakeičiamas jos pavaizdavimas. Kas rašte atrodo negyva, matant prieš save paveikslą ar dokumentą, rankraštį ar išblankusį laišką, įgauna gyvybę ir darosi nepalyginamai įdomesnis ir gyvesnis.

Dar vienas įdomus muziejaus skyrelis. Tai **Mickevičiaus kultas Napoleonui.**

Jei ne pačioj Prancūzijoj, tai likusiai Europai, Napoleonas, ir užsidėjęs imperatoriaus karūną buvo Didžiosios Prancūzų Revoliucijos nešėjas. Su Napoleono pergalėmis paverg. ta Lenkija siejo savo išsivadavimo viltis, Mickevičiaus jaunystėj Napoleono epopėja tebebuvo visų atmintyje kaipo gyva vakar diena. Muziejuje Mickevičiaus kultas Napoleonui matyti iš keletos eksponatu: imperatoriaus paveikslų, jo plaukų pluošto, jo kaklaraišČio spilkutės ir panašių relikvijų.

GYVENIMO RUOŽAI

Rašo **A. B. STRIMAITIS**

MOKSLINGUMAS

Klaidinga yra manyti, kad tik vien mokykloje žmogus gali tapti mokytu. Nieko svarbesnio žmogaus gyvenime nėra, kaip mokslingumas. "Aš pats bemokslis," vieną kartą pasakė George Eastman, Amerikos kodaksų industrijos valdytojas.

Pasisakydamas, kad jis buvo bemokslis, ne juokais tą sakė negi jis pats apgaudinėjo. Bet jis buvo vienas iš daugelio tokių žmonių, kuris turėjo neperlaužiamą pasiryžimą siekti prie to tikslo, kurį buvo nuodugniai apsvarstęs, ir todėl suvaidino didelio žmogaus vaidmenį. Sukoncentruodamas fotografijos industriją Amerikoje taip, kad net vokiečiai, nors jie toje biznio srityje sumaniausi pasaulyje, bet Eastmano nepajėgė nugalėti.

Bernard McFadden, vos pradžios kaimo mokyklą baigęs, leidžia dabar septynis populiarius žurnalus, milijonai egzempliorių išparduodami kioskose kiekvieną mėnesį. Jis pats veik kiekviename tų žurnalų bendradarbiauja, rašo įdomius editorialus. Kuomet leido vakarinį dienraštį "Graphic" kiekvieną dieną plati jo skiltis užpildė to laikraščio puslapius.

Daugelis iš mūs manom, kad žmogaus mokslingumas įgyjamas vien tik mokykloje, o ypatingai tie labai daug apie save mano, kurie vargais nega lais išsėdėję viename kurse ir įsigiję vienokį ar kitokį diplomą, didžiuojasi ir žiūri iš aukšto į nediplomuotus, nors kur kas aukščiau lavintus inteligentus, o ypatingai į tokius, kurie savo pasiryžimu ir įgimtais gabumais toli pralenkia diplomuotus atbukėlius.

Žmogus pradeda mokytis nuo momento, kuomet jis pradeda žingeidauti sužinoti kas aplink jį dedasi, kaip tik sulaukia to amžiaus, kada pradeda protas vystytis, mąstyti, jau mokslo metai prasideda. Kuomet kūdikis pradeda klausinėti: kas tas? ir kas šitas?, pradeda rinkti informacijas, kurios kraunasi jo galvoje. Sulaukęs vaikas trijų, penkių ar septynių metų amžiaus, nepalygintinai jis daugiau žino, negu gudriausias gyvūnas, o ypatingai, kūdikiai augantieji prie didelių judėjimų, prie žmonių. Visuomet miesto kūdikis gudresnis už kaimo vaiką to paties amžiaus, dėlto, kad jie auga skirtingose aplinkybėse.

Tiesa, jei šiame, taip vadiname civilizacijos amžiuje nebūtų žinomas raštas, nei spauda, kaip gilioje senovėje, tai prasimušimas į pasaulį ir konkuravimas su mokyklos auklėtiniais būtų sunkus. Žmogus nemokantis skaityti nei rašyti, skaitliuoti, sunku tokiam lenktyniuoti kokiam nors užsiėmime. Kuris moka rašyti, skaitlines sudėti, padauginti, padalinti, ir atimti, tą kiekvienas gali išmokti ir be mokyklos pagelbos, taip kaip kūdikis išmoksta vaikščioti, kalbėti, ir viską suprasti, kas jam ką sako, be jokios mokyklos.

Perdaug duodama mokykloms kredito, už prirengimą žmogaus į pasaulį. Mokyklų mokslą baigęs jaunuolis, tik te oretiškai pradeda suprasti apie gyvenimą, o praktiškai jis turi pergyventi, pats patirti, kuomet įžengia į gyvenimo mokyklą, tai kiekvieną dieną susiduria vis su naujomis ir painioms gyvenimo problemomis, neretai susitinka su tokiais klausimais, kurie reikalauja gilaus mastymo, taip kaip karo laukuose sumanaus stratego.

Tad patartina kiekvienam jaunam, ar suaugusiam vyrui ar moterei visu pirma pagalvoti apie savo padėtį. Jei visai esi bemokslis, imkis nuo pat pradžios valandą studijuoti kasdien, bėgyje metų puikiai mokėsi skaityti ir rašyti, o atsiekus to, galėsi pradėti mokytis ir siekti to prie ko tave, tavo jausmai traukia. Po keletos metų tokių studijų pajusi savyje jėgą. Laikas vis vien kaip upėje vanduo teka, kodėl leisti tam laikui banguoti be naudos? Kitaip laiką leisdamas kino teartuose, prie kortų, smuklėse, prie įvairių žaidimų menkai savo žinynui naudos suteiksi. Pamėgink mano patarimą ir nesigailėsi.

Lietuvių Radijo piknikas

NEW BRITAIN, CONN. — Lietuvių Radijo programa, kuri yra vedama A. Rekaus iš stoties WNBC 1380 kiloc., New Britain, Conn. yra perkeliama iš ketvirtadienių į sekmadienius laiku 2:30 po piet. Greitu laiku transliavimas bus perduodamas didesne jėga ir bus galima klausyti šios radijos programos kelių šimtų mylių atstume. Be abejo, mokestis už naudojimasi stotimi bus daug brangesnis.

Todėl programos palaikymui vietos ir apylinkių lietuvių radijo programos mylėtojai, rėmėjai, klausytojai ir biznieriai sudėtomis jėgomis rengia didžiulį pikniką ir visas pikniko pelnas bus paskirtas šios programos palaikymui ir tobulinimui.

Piknikas įvyks rugsėjo (September) 4 dieną šių metų, Schutzen Parke, Barnesdale, New Britain, Conn. Pradžia 12 val. dieną.

Malonu pažymėti, kad šis piknikas kaip tik įvyks pusantrų metų sukaktuvių dienoje kaip įkurta ši lietuviška programa. Ta garbė tenka p. A. Rekui už didelį darbą ir pasiryžimą. Kartu garbė priklauso visiems programos dalyviams ir rėmėjams.

Visi maloniai prašomi atsilankyti į šį kilniam tikslui rengiamą pikniką ir savo atsilankymu paremti Lietuvių Radijo programos gyvavimą.

Piknike bus įvairi ir įdomi programa, dainuos Lietuvių Radijo choras vadovaujant Marytei Čeponytei.

Visi vietos ir apylinkių lietuviai į Lietuvių Radijo rengiamą didžiulį pikniką!

Pikniko reng. komisijos narys
A. B. Stankus

Pulkininkas Ch. Lindbergas rengiasi išskristi iš Varšuvos, kur jis buvo nusileidęs skrisdamas iš Anglijos į Rusiją, kur jis apžiūrinėjo rusų lėktuvų dirbtuves ir jų vystymąsi.

DIDELIŲ SKAITMENŲ PASLAPTIS

Didieji skaitmens yra tikra ir neišaiškinama paslaptis. Net ir tokį skaitmenį, kaip vienas milijonas, ne visi tiksliai sau išsiaiškina. Pavyzdžiui, įsivaizduokite sau, kad prieš jus eina pro šalį vienas milijonas žmonių, po vieną žmogų. Tokia virtinė nusitiestų ilga juosta, apie 525 klometrų ilgumo... Jei sustatytum tokia eile visus Lietuvos gyventojus, tai tokia juosta būtų apie 1,700 kilometrų ilgumo! Jei tas milijonas žmonių einąs pro šalį eitų taip, kad praeitų vienas žmogus per sekundę, tai visa milijono žmonių eilė turėtų eiti per vienuoliką dienų...

Nuo milijono iki bilijono yra milžiniškas tarpas. Kad turėtum bilijoną, reikia turėti milijoną milijonų. Viso pasaulio auksas yra vertas 3,000 milijonų svarų sterlingų, o tai reiškia, kad tas auksas sveria 15,000 tonų. Vienas bilijonas svarų sterlingų auksu svertų 360 tonų!

Didžiausius skaitmenis turime tiktai astronomijoje. Štai, žinome, kad nuo mūsų žemės ligi saulės yra apie 150 milijonų kilometrų (apie 100 milijonų angliškų mylių). Jei nuo žemės galėtume paleisti į saulę greitą traukinį, kurs bėgtų be sustojimo, per dienas ir naktis, po 100 kilometrų per valandą, tai jis nukeliautų iki saulės per 170 metų. O toks tolumas astronomijoje yra tiktai menkniekis.

Kita pastovi žvaigždė erdvėj yra nuo mūsų saulės 37 bilijonų kilometrų (apie 25 bil. angl. mylių) tolumo. Čia jau astronomai skaičiuoja ne myliomis ir ne kilometrais, bet šviesos metais. Vieneri šviesos metai yra lygūs 9 bilijonams (apie 6 ir pusė bil. angl. mylių) kilometrų. Ką gali mūsų aprėžtas protas ir vaizduotė pasakyti, sužinojus, kad yra žvaigždžių, kurių tolumas nuo mūsų matomo danguje Paukščių Kelio yra skaičiuojamas milijonas šviesos metų?!

Šviesos spindulys, keliavęs per beribes erdves nuo tolimos žvaigždės ligi mūsų žemės, prieš pasiekdamas mūsų akis turėjo keliauti per šimtus tūkstančių metų.

Taip pat mums nesuprantami yra skaimens, kurie vadinami trilijonais, kvadrilijonais, kvintilijonais ir tt. Trilijonas yra 1 su 18 nolių. Kvadrilijonas yra 1 su 24 noliais. Centesilijonas yra 1 su 600 nolių.

Kaunas vėl kelia bylas už elektrą

KAUNAS. — Kaunui elektrą tiekia viena belgų akcinė bendrovė. Ta bendrovė turi sau palankią sutartį ir, kaip žinovai tvirtina, gražiai pelnosi Kauno gyventojų sąskaiton. Pagal sutartį, bendrovė turi duoti žymiai pigiau elektrą savivaldybei miesto apšvietimui.

Savivaldybės ekspertai apskaičiavo, kad bendrovė iš savivaldybės perbrangiai ima už elektrą. Per eilę metų bendrovei apmokėta šimtai tūkstančių litų. Savivaldybė iškėlė bendrovei bylą teisme, reikalaudama gražinti permokėtus pinigus. Už vienus tiktai metus reikalavo arti 200,000 litų. Tą bylą savivaldybė laimėjo, nors jos ieškinį teismas beveik pusiau sumažino. Dabar Kauno savivaldybė, nelaukdama kol galutinai bus baigta pirmoji byla, vėl iškėlė bylą elektros bendrovei už permokėjimus 1928, 1930 ir 1932 metais, iš viso 589,000 litų sumai. Ir čia dar reikalaujama ne už visų metų permokėjimus.

Kai kurie gyventojai jau yra pasiruošę taip pat kelti bylas elektros bendrovei už tai, kad ji perbrangiai ėmė už elektrą. Tiesa, kad belgų elektros bendrovė riebiai pelnosi: tiktai pernai metais ji turėjusi 1,900,000 litų gryno pelno.

Lakūnas, kuris vairavo kinų amerikiečių kompanijos lėktuvą, japonams kulkosvydžiais apšaudant jo lėktuvą buvo priverstas nusileisti. Lėktuvui nusileidus ant upės, japonai paleido stiprią kulkosvydžių ugnį. Lakūnas ir telegrafistas išsigelbėjo, kiti 14 keleivių pirgėrė.

Žinutės iš mūs padangės

GREENFIELD, MASS. — SLA 297 kuopa surengė paskutinį šiemet pikniką rugpiūčio mėn. 28 dieną Franklyn County Parke. Į pikniką buvo atsilankę daug lietuvių iš vietos ir aplinkinių kolonijų. Į rengimo komisiją įėjo Simanas Kazlauskas, Jonas Vaitkus, Mikas Mieliauskas ir kiti.

Rugpiūčio mėn. 20 d., šeštadienio vakare buvo surengtas balius pagerbti pp. Jurgio ir Onos Dagilių jų vedybinio 25 metų gyvenimo proga. Svečių ir giminių susirinko apie 200 žmonių pagerbti jubiliatus. Buvo apdovanoti sidabrinėmis dovanomis. Ponai Dagiliai yra geri tautiečiai, viso lietuviškojo darbo rėmėjai.

Linkime jubiliatams sulaukti laimingai auksinio jubiliejaus. Baliaus rengėjai buvo p. Aleksandra, Stepankevičiai ir pp. Vaitkai.

Į mūsų koloniją iš Lietuvos atvyko jaunas studentas Antanas Tamulis, vienybiečio Jono Tamulio brolis. A. Tamulis jau praleido keliolika mėnesių besidarbuodamas po lietuvių kolonijas ir spaudoje. Jo tikslas toliau siekti mokslo, tad rugsėjo mėn. 6 d. išvyksta mokytis į Marianapolio kolegiją.

Ta proga, susidarė išleistuvėms rengti komitetas ir rugsėjo mėn. 3 d., šeštadienio vakare, Knights of Columbus salėje, įvyks išleistuvių balius. Bus šokiai, kalbos, dainos. Visas gautasis pelnas bus skirtas A. Tamuliui tęsti toliau mokslą.

Ta proga kviečiame visus geros valios lietuvius atsilankyti ir paremti šį parengimą.

Rengimo komitetas susideda iš Andriaus Dėdino, Antano Janeliūno, Jono Tamulio. Nuoširdžiai kviečiami visi atsilankyti. Jeigu kas norėtų dėl A. Tamulio prisiųsti dėl mokslo dovanėlių ar šiaip linkėjimų, malonėkite siųsti šiuo adresu: Andrew Dėdinas, 55 Mill Str., Greenfield, Mass. Už dovanėles ir sveikinimus bus visiems karštai padėkota.

A. Dėdinas

—Suomių gydytojų draugija rugpiūčio 26 ir 27 dd. Helsinky sušaukė Suomijos, Lietuvos, Latvijos ir Estijos kongresą. Kongresas užmezgė ryšius ir sustiprino bendradarbiavimą tarp šių kraštų gydytojų.

—**Šiemet padidėjo** indėliai Lietuvos bankuose ir taupomose kasose iki 281,000,000 litų. Pernai indėlių buvo 268 mil. litų, o užpernai apie 200 mil. litų.

—**Statistika rodo,** kad brangiausias Lietuvoje pragyvenimas yra Kaune ir Klaipėdoje, o pigiausias Zarasuose.

VIENYBĖ

Volume two — BROOKLYN, NEW YORK, WEDNESDAY, AUGUST 31, 1938. — Number Thirty-two

TAKE IT OR LEAVE IT

Your correspondent is taking a day off today. Somewhere between Philadelphia and New York last Sunday I picked up swell case of laryngitis, and to say that it left me speechless would be putting it mildly. Since my doctor's instructions are to crawl under a hood and inhale some vile smelling fumes of some unpronouncable name, it is obvious that I'd have some difficulty in operating a typewriter at the same time.

Of course, there are those who insist that I'm in somewhat of a fog most of the time, anyway, and that the treatment outlined above shouldn't appreciably affect the caliber of stuff which regularly appears in this space, but perhaps they exaggerate a trifle. At any rate, I propose to follow the doctor's orders at once.

I'll be with you all once more a week from today. And perhaps the trip I expect to make to Connecticut this coming week-end will do some good too. Who knows? *Iki pasimatymo.*

What's Goin On?

NEW YORK CITY: Sunday, September 4th at Klashus Clinton Park in Maspeth. Lithuanian Alliance of America Fifth District presents a picnic, dance, beauty contest and cash prizes amounting to seventy five dollars. Admission forty cents. Dancing from 4 to 12 P. M.

NEW JERSEY: Sunday, September 4th at Old Cider Mill Grove in Union, N. J., New Jersey Radio Hour presents a picnic featuring an elaborate sports program which includes boxing, wrestling and acrobatics. Admission thirty five cents. Dancing from 12 noon.

Connecticut: Sunday, September 4th at Shutzen Park in Ansonia, Conn., Lodges 66 and 142 of the Lithuanian Alliance of America presenting a picnic. Buses will leave from New Haven.

LONG ISLAND: Sunday, September 11th at the Hotel Babylon, Babylon, L. I., Lodge 182 of the Lithuanian Alliance of America presents a Clam Chowder Party at 2 o'clock in the afternoon. Admission twenty five cents.

This Month in Lithuanian Hystory

SEPTEMBER

September 6th, 1865 — The Russian Government forbade all printing and distribution of Lithuanian books and publications.

September, 1261 — Lithuania declared war on Teutonic Crusaders.

September 21, 1901. — Death of poet Pranas Vaičaitis.

September 22, 1921. — Lithuania admitted to League of Nations.

September 25, 1919 — England recognized Lithuania as a Republic de facto.

September 29, 1920. — Lithuania and Poland began negotiations which resulted in the historic Treaty of Suvalkai.

September 29, 1873. — Birth of Mikas Petrauskas, creator of Lithuanian Opera, celebrated composer and devoted patriot.

CHICAGO CHORUS PREPARES FOR OPERETTA AT WORLD'S FAIR

CHICAGO, ILL. — Birutės Chorus, one of the oldest Lithuanian singing organizations in the United States, has mapped out an ambitious program of activity for the coming year which will include a return engagement of last year's hit performance of the operetta "Perikola" in December and participation in the Lithuanian Day festivities of the New York World's Fair September 11th of next year.

"Perikola" Dec. 11th

Although it was originally announced that "Perikola" would be re-staged on November 27th, subsequent developments made it necessary to change the date. The operetta, which evoked such gratifying and enthusiastically unrestrainet paeans of praise from the audience which attended last year's Lithuanian American premiere, will definitely be presented by Birutės Chorus at Sokol Hall on Sunday, December 11th.

To Sing At World's Fair

Despite the fact that the 1939 New York World's Fair Lithuanian Day is more than a year away, September 11th, to be precise, Birutės Chorus has already accepted an invitation to participate in the program scheduled for that day. Intensive preparations for both "Perikola" and the World's Fair engagement will begin as soon as musical director Mr. John Byanskas returns from a vacation in Lithuania. Mr. Byanskas left for the land of our fathers last week and plans to stay in Lithuania for about a month.

Emily Vicas

ENTHUSIASTIC THRONG ATTENDS VIENYBE PICNIC IN PHILLY

Many Out of Towners Help Philadelphians Make Merry

PHILADELPHIA, PA. — With ideal weather prevailing, hundreds of Lithuanian Americans from New York, New Jersey, Maryland and Pennsylvania descended upon Mikelaitis' Park Sunday and helped make a successful affair af Philadelphia's annual VIENYBE picnic. New Yorkers arrived not only in private cars, but also in a chartered bus. The huge park was comfortably filled with merrymakers.

Picnic Success

While the younger folk were taxing to capacity the dancing pavilion, the refreshment booth was doing a land office business and the older people were gathered about well-laden tables all over the spacious park. With so many out of towners mingling with local Lithuanian Americans so pleasantly, the atmosphere was not unlike that which prevails just before a convention. Good fellowship was evident everywhere.

Cheer Vitaitis

Particularly gratifying was the enthusiastic reception which was given to Mr. Stasys Vitaitis, when he was introduced to the assemblage as the new editor in chief of VIENYBE. Other speakers included Dr. Matas J. Vinikas, national secretary of the Lithuanian Alliance of America, Vitalis Buksnaitis, VIENYBE's English Editor and secretary of the Lithuanian Alliance of America Youth Committee, Z. Jankauskas, Dr. I. Stankus, Mr. A. Tvaranavičius who also acted as master of ceremonies the Messrs. Kanusis, Kundrot, Girniu ets. The assemblage was in a responsive frame of mind and the speakers were frequently cheered and applauded with great gusto.

PORTRAIT OF A COLUMNIST

You have known the woe of Tenorio
And the rare joy of Cuchulain
And the lyric joy of the pagan Boy
In one swing of Charles' Wain.

You have drained the cup to the dregs
Of ecstacy gone to waste:
You have wagered a heaven against a hell
Betwixt the smell and the taste.

You have sung the bards of silken love
And Pierrot, the lovelorn fool,
And two days later spurned the world—
Narcissus at his pool.

You have been a flame-sprung poet by night
A merchant shrewd by morn—
How poor my little world would be
If you had ne'er been born!

THE EARTH LONG SLUMBERS

(UŽMIGO ŽEMĖ)

By Maironis

The earth long slumbers. Yet the sky
Its silv'ry eyes still would not close,
Nor flight of midnight's lullaby
May bring young bosom sweet repose.
The night may not make stars shine less,
Nor heart its longing may appease;
What soul is seeking, who will guess,
When it is lit by memories!
Soon morn will put the stars to flight,
And night's bright eyes will shine no more;
Yet bosom will not gain respite:
Hope will not reach heart's inner store.

Translated by Nadas Rasteris

BROOKLYN RADIO HOUR READY FOR NEW SCHOOL TERM

BROOKLYN, N. Y. — The Lithuanian Radio Hour Fall Festival of mirth, merriment and melody will be presented at Klashus' Clinton Park in Maspeth on Sunday, September 25th. Proceeds of the affair will go toward the maintenance of the Lithuanian Radio Hour's free schools for Lithuanian American children.

Both William Matusevičius, director of the Radio Hour, and Mr. Pijus Blažaitis, president of the Lithuanian Radio Hour Booster's Club have every assurance that the approaching presentation at Klashus Park will be a smashing success.

Thousands expected

Once again preparations are being made to entertain the thousands of local Lithuanian Americans who each year attend Lithuanian Radio Hour presentations. An elaborate program is being arranged, and many pleasant surprises and novelties are being prepared.

Schools Need Support

Because the Lithuanian Radio Hour Schools for children in New York and New Jersey are maintained entirely by proceeds of presentations similar to the approaching festivities at Klashus Park on September 25, there is a widespread demand for tickets.

Register Children Now

Children will be admitted free at Klashus Park on September 25th, when registration for the coming Radio Hour School term will terminate. Parents, notwithstanding their political or religious convictions, are urged to give their children an opportunity to learn to read speak and write the Lithuanian language by registering them at 390 Lorimer Street, Brooklyn. Other details regarding the schools may be heard through the Lithuanian Radio Hour programs every Tuesday, Thursday and Saturday morning at 9:30 from station WBNX (1350 kcl.).

LITHUANIAN 'BRAIN TRUSTER' MISQUOTED

Louis H. Bean Denies Washington Post Quote of Speech at Catholic U.

WASHINGTON, D. C. — Louis H. Bean, chief of the Agricultural-Industrial Relations Section in the Division of Program Planning of the Agricultural Adjustment Administration, vigorously objected, in a letter to the Washington Post, to the "misleading report and to the absolute misquotation of my remarks before the joint meeting of the Baltic American Society of Washington, D. C. and the Travelers Club of Catholic University last Sunday evening, which appeared in your paper on Monday, March 28."

"For your information," Mr. Bean continues, "the purpose of the evening was to acqaint people with the cultural progress made by Lithuania, and my part of the program was a brief talk on the influence of Lithuanian and other European groups that have migrated to the United States during the 150 years on the future cultural developments in the United States. In the account of this meeting in your paper, it is reported that I said Lithuania progressed little in the past thirty years and I am quoted as saying 'was probably just as well off under present conditions.'"

"Inasmuch as this was fartherest from my mind and the words a deliberate concoction by the reporter," concludes Mr. Bean, "I think in fairness to your readers, to the Lithuanians present and therefore amazed at the inaccuracy of your reporter, and also to me, you should publish this correction."

The Saturday Evening Post of July 3rd published "Will It Be Wallace?" by Stanley High, an article dealing with the Department of Agriculture, in which the author writes, "Well within the brain-trust circle are Louis Bean and Mordecai Ezekial, both economists. Bean is a native of Lithuania and a post-graduate of Harvard. He was in the Department of Agriculture before the present Administration, but it was Mr. Wallace who rescued him from Civil Service obscurity and put him where his information would be within reach."

"Mr. Bean was born in Lithuania near the Latvian border. He came to the United States in 1906 and studied in the public schools of Laconia, N. H. and college in Rochester, N. Y. before entering the School of Business Administration at Harvard. From 1923 to 1933 he was on the research staff of the Bureau of Agricultural Economics. He is author of a simplified labor-saving technique for multiple curvilinear correlation, and is a joint author of two publications of the Department of Agriculture entitled "Economic Bases for the Agricultural Adjustment Act" (1933), and "Economic Trends Affecting Agriculture" (1933).

—Helen Sinclair

Paulauskas New K. of L. President

CHICAGO, ILL. — Attorney Charles F. Paulauskas of Kearny, New Jersey, was elected national president of the Knights of Lithuania at a convention which was held here August 9, 10 and 11.

Mr. Paulauskas is prominently active in New York and New Jersey Lithuanian American social, political and cultural activities. Two year ago Mr. Paulauskas was chairman of VIENYBE's Golden Jubilee Committee.

RENEW YOUR SUBSCRIPTION TO THE VIENYBE NOW!

A QUEST FOR LITHUANIAN WAYS IN LIFE

By G. R. Jurgėla

It has been a rare pleasure to read a philosophical-socio-ideological work by Jonas Aleksa, entitled "Lietuvišku Gyvenimo Keliu Beieškant". It is one of the many valuable books which may be read with a merited pride to the gradually developing Lithuanian creative thought, in our contribution to the lore of universal culture.

Mr. Aleksa applied his unbiased Lithuanian mind to review of many religious, historic, sociological and philosophical aspects of interest to a man of culture. It is regrettable that the limits of space compel me to omit most of his remarkable comments and to dwell only upon certain phases of this capital work that may be of interest to our younger generation.

Omitting religious and philosophical commentaries, also his comments on socialism of various shades, I have compiled Mr. Aleksa's historical notes in a series of short articles, with occasional departures and comments by other writers. Sub-titles in this series of articles are my own.

I. Indo-European Races

Early in the XIX century the scientists, were inclined to believe that the Indo-Europeans arrived from Asia. Subsequently various theories gained popular credence. Today, most of the scientists believe that the original home of the "Aryans" is to be sought in Europe.

It was noted that the Indo-Europeans, — a linguistic and in part a cultural group of nations, — are descendants of several distinct anthropologic races. Isaac Taylor classified European "Aryans" into four main groups:

TEUTONIC — oblong headed, tall, white skinned, blue-eyed Nordics, i. e. Swedes, Frieses and some of the Northern Germans.

IBERIAN — oblong-headed, dark-skinned, and dark-eyed, Hamites of low stature, whose exponents in antiquity had been Greeks, inhabitants of Spain, Southern Italy and north-western coast of Africa, and in the present times the Welshmen, some of the Irishmen, Corsicans and Spanish Basques.

SLAVONIC-CELTIC - LITHUANIAN — tall, round-headed, white-skinned, blue-eyed, blond and brown haired Nordics, — the Lithuanians, some of the Danes, Slavs, Germans (Goethe, Leibnitz, Nietzsche), Frenchmen and Irishmen.

LIGURIAN — round-headed, small, dark skinned and dark-eyed peoples, — Overnians, Savoyars, Swiss, — related to Lapps.

These different races did not originate from one homeland. For instance, main connections of the Iberians had been with Africa, Ligurians are associated with Western Asia, while the Teutons lived in Northern Europe.

Furthermore, these antropologic races had intermingled throughout the course of history and in part acquired Semitic (Arab, Hebrew) and Mongol blood.

Consequently, the Indo-Europeans descended from Europe, Asia, Africa and, probably, America.

But even though from the point of view of anthropology there is no Indo-European race, *there is an Aryan "race" in the linguistic and cultural sense.* This Aryan "race" produced most of the creative work in civilization and influenced other linguistic stocks. As a result, in our day the Indo-European languages are spoken by so vastly different (physically and psychically) peoples as Swedes and Rumanians, Great-Russians and Portuguese, Englishmen and Hindus.

There had been a time when four main racial groups had spoken different languages. Through later periods, a physiological (although a changed) type remained, but the languages did not survive. An ancient Aryan mother-tongue was adopted. However, while adopting the Aryan language (probably in several dialects), these nations changed the language, simplified it and ruined many phonetic and grammatical forms of the original Indo-European language, every racial group adjusting the new language to its own phonetic forms of its previous language. Some forms and words of primitive languages survived in new adoptations.

Please address all mail concerning this page to the editor, 104-40 117th Street, Richmond Hill, New York. Manuscript should be written on one side of the paper and will not be returned unless accompanied by stamped, self-addressed envelope.

State Authorities Urge High School Safe Driving Courses

Pictures above illustrate purpose of "Man and the Motor Car", high school text book on good driving practices just published by state authorities: (1) Boys class learns rules of the road; (2) Chart shows safe stopping distances in terms of "thinking distance" (in white) and "braking distance" (in black); (3) Diagram shows how speed increases gasoline consumption; (4) Girls join boys in studying "what makes it go."

VIENYBĖ

Vienybininkų balsas iš Kanados

Nuvykusieji į VIENYBĖS pikniką Montreale vienybininkai prisiuntė atvirutę, sekančiu pasveikinimu, dienraščio štabui:

Geriausi linkėjimai VIENYBĖS štabui iš Kanados. Montrealo vienybininkai ir visi geros valios lietuviai šimtu nuoširdžiu su VIENYBE ir simpatizuoja naujam dienraščio redaktoriui ir visam VIENYBĖS štabui. Bankietas ir piknikas puikiai pavyko.

A. S. Trečiokas,
J. Trečiokienė, –
Wm. Shedlow, –
A. Alekna.

Šiandien jaunimo atstovų susirinkimas

Šiandien 8 val. vakare, Susivienijimo salėje, 197 Grand Str., įvyksta visų jaunimo draugijų bei kitų organizacijų specialis susirinkimas. Susirinkimas šaukiamas didesniu jaunimo organizavimosi reikalu ir įkūrimu komedijos ar dramos sekcijos..

Kviečiame atvykti Birutės Moterų Klubo atstoves bei nares, Lietuvių Meno Teatro dalyvius, Operetės choro narius, Geležinio Vilko Dr-vės narius ir kitų esamų jaunimo draugijų bei ratelių ir pavienius asmenis.

Susirinkime kalbės naujasis VIENYBĖS dienraščio redakt. S. E. Vitaitis, Vit. Bukšnaitis, A. Alekna ir kiti.

Susirinkimas prasidės punktualiai 8 val. vak.

Komitetas

LIETUVIŲ RADIJO VALANDOS PIKNIKAS

Pirmasis New Jersey Lietuvių Radijo Valandos piknikas įvyks sekmadienį, rugsėjo mėnesio 4 dieną, Old Cider Mill Grove, Vaux Hall Rd., Union, N. J.

Piknikas prasidės 12 val. dieną. Įžanga tik 35 centai. Piknikas bus didelis ir įdomus. Programa suorganizuota didžiulė. Šokiams grieš puiki Radijo Orkestra. Bus kalbos ir dainos.

Kita programos dalis susidės iš sporto įvairių šakų: kumštynių, ristynių ir akrobatikos dalių. Yra pakviesta sportininkai ir kumštininkai. Vietoje bus galima pažaisti kamuolį ir pan.

Maloniai kviečiame atsilankyti brooklyniečius, vietos ir aplinkinių kolonijų lietuvius, kur tikrai, mūsų rengiamame piknike, rasite malonumo ir paremsite kultūrinį aRdijo gar sinimosi darbą.

Rengėjai

SKAITYKITE IR KITIEMS PATARKITE SKAITYTI VIENYBĘ

Teisėjas Ferdinandas Pecora atvažiavęs į New Yorko teismą išlipa iš savo automobilio. Ferd. Pecora yra teisėjas James J. Hines byloje

Nepaprastas išvažiavimas

Sekmadienį, rugsėjo 4 d., įvyks Maspetho Lietuvių Piliečių Klubo išvažiavimas į Fort Solonga. Rengimo komitetas darbuojasi, kad šis išvažiavimas būtų skaitlingas ir pasekmingas. Jie turės visokių užkandžių ir gėrimų, kad užganėdinti visus atsilankusius.

Taipgi pranešame, kad šioj vietoje bus galima puikiai pasimaudyti Sunken Meadow. Todėl nepamirškite įsigyti tikietus iš anksto iš Klubo arba pas narius. *Narys*

Brooklyno muziejuje koncertas

Sekmadienį, rugsėjo 4 d., 4 val. popietų, Brooklyno Muziejuje įvyks Gramercy Trio koncertas. Tai 12-ta koncertų serija, kurią Brooklyno Muziejus kooperuodamas su WPA duoda.

Gramercy Shamber Trio sudaro: Max Glasser, pijanistas, Ambrose Horodas, viliončelistas, Deborah Frank, smuikininkas ir dainininkė Lucilė Kellog — mezzo sopranas.

Muzikalinėje dalyje bus išpildyta Grieg's "Mein Schwan", Debussy's "Romance", Paderewski'o "Minuetas" ir kiti žymesni muizkos kūriniai.

Carl Hubbel New Yorko Giants garsios beisbolo komandos metikas, miega Memphis, Tenn., ligoninėje, kur jis guli dėl suskilusios kairės rankos kaulų. Carl Hubel daugiau šiemet neloš

PASKUTINĖS BROOKLYNO NUOTRUPOS

Švedų Amerikos linijoje labai "bizzi". Lietuvis Vladas neturi laiko smakro apskusti. Nėra dyvų. Vasaros metu žmonės daug važinėja.

Keisčiausių dalykų gyvenime pasitaiko. Paprastai žmonės mėgsta keliauti, o po kelionių parvažiuoti namo. Bet kartais pasitaiko, kad ne tik žmonės važinėja ir parvažiuoja, bet ir "bonkos" netenka pačiupinėti, bet namo vistiek reikia parvažiuoti...

—o—

Vienybiečių būrys jau atsigauna po Philadelphijos VIENYBĖS pikniko. Jau po biskį atsikrankščia ir balsus į normalią padėtį atgauna. Teko juos apkvosti. Pasidalinsime.

—o—

P. Vitaitienės skola prasidėjo. Per daug keikų ir skanumynų sunaikinta.

—o—

Maisto B-vė prisiuntė p. Atkočaitienei sąskaitą padengti už kelis kumpius.

—o—

"Dėdė" Adomas Ievai serena das traukė ir balsą nuslopino.

—o—

Programos sekr. Juozas jau trečia diena nebylys. Tik kiauksi kaip žvirblis ir nė balso.

—o—

J. Smitrus dejuoja iš nuovargio.

—o—

Vit. Bukšnaičio širdis sutirpo angeliško gražumo esybėje...

—o—

Vit. Bukšnaičio sudaryta programa kai kuriems pakenkė įvairiais keliais ir būdais.

—o—

Skaniosios Vikriko dešros su naikintos lyg po bado atakos.

—o—

"Wilsono" gamyba padidėjo, nes keletos bonkų trūko viename degtinės "store".

"Galiorkos atašė" Jonas skundžiasi nemigu ir tonsuliais.

—o—

"Dženatoriaus" viena valandą vėliau kalnes pradėjo štampuoti.

—o—

Kundrota per pusę colio suplonėjo.

—o—

Čigonų karalius Povilauskas dar labiau pralavino krūtinę ir rengiasi išleisti įstatymą prieš vištų vogimą...

—o—

Buivydas labai saldumynus mėgsta, todėl liepė visiems su Philadelphijos lietuvaitėms nesnausti.

—o—

Juknys širdį "subreikino" į penkis kavalkus ir gerklę angina pradėjo kankinti.

—o—

J. Atkočaitis pakaušį kasė ir liepė kitiems per daug saldžiosios neimti pats paimdamas didesnes dozas.

—o—

Jaunoji Atkočaitienė gražius šypsnius dalino ir polką šokti mėgino.

—o—

Janulis visą laiką šypsojosi.

—o—

Kraučiūnas gadzinkas traukė akinius užsidėjęs ant kaktos.

Harry

MASPETHO LIETUVIŲ NAMŲ SAVININKŲ SĄRYŠIO SUSIRINKIMAS

Susirinkimas įvyko pereitą antradienį, kur dalyvavo nemažai narių.

Buvo apkalbėta taksų sumažinimo klausimas, kuris kiekvienam yra labai svarbus. Dabartiniu laiku yra susirūpinę visi New Yorko miesto namų savininkai ir deda visas pastangas, kad šį rudenį būtų svarstoma apie taksų sumažinimą.

Kitame susirinkime mūsų pirmininkas adv. S. Briedis, turės labai svarbių žinių, tai nepamirškite visi ateiti rugsėjo 13 d., Klubo salėje. *Narys.*

Namų Savininkų susirinkimas

Rugsėjo (September) 1 dieną, ketvirtadienį, 8:30 val. vakare, įvyks Namų Savininkų Draugijos susirinkimas Benson Mansion salėje 1765 — 86th Str., Brooklyn, N. Y.

Emenuel'is Celler, kongressman, narys komiteto bus vyriausiu kalbėtoju.

Visi 174,000 paliesti depresijos namų savininkai Brooklyne yra susirūpinę apsaugoti savo namus nuo atėmimo Namų Savininkų Paskolos Korporacijos. Todėl šaukiami visi atvykti į šį didelį ir svarbų susirinkimą.

ĮVAIRIUS SKELBIMUS
VIENYBĖS RAŠTINĖ PRIIMA KASDIEN
Nuo 8 val. ryto
ligi
6 val. vakaro
Išskiriant sekmadienius ir šventadienius
TELEFONAS EVergreen 7-7840
193 GRAND STREET
BROOKLYN, N. Y.

Clement Voketaitis
ADVOKATAS
50 COURT STREET,
Brooklyn, N. Y.
Tel.: Triangle 5-3622
168 GRAND STREET,
Tel.: Evergreen 8-7179

Dr. H. MENDLOWITZ
Perkėlė savo Williamsburgo ofisą į
522 BEDFORD AVE
netoli Taylor St.
BROOKLYN, N. Y.
Tel. EVergreen 7-1312
PRIEMIMO VALANDOS:
nuo 1 val. iki 3 val. p. p.
ir nuo 7 v. vak. iki 8 vak.
FLATBUSH OFISAS:
2220 Avenue J

PAGALVOK APIE RYTDIENĄ!
NĖRA žmogaus, kuris nesirgtų ir nemirtų. Susirgus — kiekvienam reikalinga pašelpa. Numirus — reikalinga pagelba likusiems šeimos nariams. Bet ne visi žmonės tuo apsirūpina, kol sveiki ir kol nelaimė jų neištinka.
BŪK rūpestingu!
PAGALVOK apie savo ir savo šeimos likimą— rytdieną!
APSIDRAUSK save ir savo šeimą didžiausioje lietuvių apdraudos ir pašelpos organizacijoje.
APSIDRAUSTI galima nuo $100 iki $5,000.
LIGOJE pašelpą galima gauti nuo $6 iki $12 savaitėje.
NARIAI priimami nuo 2 iki 60 metų amžiaus.
SUSIVIENIJIME yra apie 15,000 narių.
BŪK tos didelės lietuvių šeimos nariu!
ĮSIGYK SLA Jubiliejinį Albumą. Tai graži, didelė, istoriška knyga, kurioje telpa virš 1,000 paveikslų — jūsų giminių ir pažįstamų.
SUSIVIENIJIMO turtas — virš $2,000,000.
BŪK to turto dalininku!
SUSIVIENIJIMO kuopos randasi visuose didesniuose lietuvių centruose Amerikoje.
ALBUMO kaina $5. SLA nariams — $2.50.
PRISIRAŠYK prie artimiausios tamstai kuopos!
INFORMACIJAS galite gauti:
LITHUANIAN ALLIANCE of AMERICA
307 West 30th Street, New York, N. Y.

BIZNIERIŲ DĖMĖSIUI
BIZNIERIAI! Jau laikas užsisakyti kostumeriams kalendorius 1939 metams.
LAIKO NEDAUG! PASISKUBINKITE!
Didelis pasirinkimas visokiausių rūšių ir dydžių Pavyzdžių ir kainaraščių reikalaukite:
LITHUANIAN PRESS CORP.
193 Grand Str., Brooklyn, N. Y.
Tel.: EVergreen 7-7840

SALDAINIŲ KRAUTUVĖ
Didelis pasirinkimas geriausių saldainių dėžese iš Amerikos. Taip pat galite gauti saldainių ir iš LIETUVOS
Namie gaminti ledai (Ice Cream)
Geriausi užkandžiai
ALUS IŠ KRANO IR BONKUTEMIS
JUOZAS GINKUS
495 Grand Street, Brooklyn, N. Y.
EVERGREEN 7-2306

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI

MATTHEW P. BALLAS
(BIELIAUSKAS)
660 Grand St., Brooklyn, N. Y.
NOTARY PUBLIC Tel STagg 2-5043

STEPHEN AROMISKIS
(ARMAKAUSKAS)
423 Metropolitan Ave., Brooklyn, N. Y.
Tel. EVergreen 7-4335 *Koplyčia Laidotuvėms*

A. VALANTIEJUS
54-41–72nd St., Maspeth. L. I., N. Y.
NOTARY PUBLIC Tel. NEwton 9-4464

BARRY P. SHALINS
(ŠALINSKAS)
84-02 Jamaica Ave., Brooklyn, N. Y.
Tel. VIrginia 7-4499 *Koplyčia Laidotuvėms*

JUOZAS GARŠVA
231 Bedford Ave., Brooklyn, N. Y.
KOPLYČIOS LAIDOTUVĖMS
Tel. EVergreen 8-9770

Visi šie laidotuvių direktoriai išnuomuoja automobilius įvairiems reikalams

SKAITYKITE VIENYBĘ

TARZANAS UGNYJE

Edgar Rice Burroughs, vertė Pijus Bukšnaitis

53.—Tarzanas spėjo pakreipti sargo ranką kaip tik tuo momentu, kuomet pykštelėjo naujas šūvis. Kulka vėl prašvilpė pro Tarzano ausį ir įstrigo į sieną. Tik parako apsvilintas Tarzano smilkinys liūdijo, kaip arti buvo mirtis. Vienok su tuo dar viskas nesibaigė. Sargas vis turėjo revolverį.

Tarzanas grūmėsi su sargu, lyg laukiniai leopardai: jiedu raičiojosi ant žemės, trankėsi į sienas, kiekvienas besistengdamas užvaldyti revolverį. Besigrumiant revolveris iššovė dar du kartu, nieko nekliudydamas, nes Tarzanas spėjo stipriai nutverti sargo ranką ir nukreipti nuo savęs.

Revolvery liko tik vienas šūvis. Sukuopęs visas jėgas, sargas staiga pakreipė ginklą link Tarzano ir paspaudė trauktuką. Bet Tarzanas spėjo pasukti sargo ranką taip, kad šūvis pataikė tiesiai į sargo žandą ir kulka išėjo per kaktą! Sargas krito aukštielinkas ir nutilo. Jis buvo negyvas!

Išgirdęs šūvius kitas sargas skubiai leidosi bėgti iš priešingo koridoraus galo. Pusiautamsy jis pamatė gulintį negyvą sargą ir greta jo dar neatsikėlusį Tarzaną. Čia jis suprato, kad kalinys nužudė sargą. Dėl to jis ūmai pakėlė savo šautuvą ir taikėsi šauti Tarzaną. Tą matė ir Tarzanas.

— žiūrėkite Kas bus toliau — kitame Vienybės numeryje —